

Востоковедные фонды Государственной Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде

В одной из крупнейших библиотек мира – в Государственной Публичной библиотеке им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде хранятся несметные богатства человеческой мысли, запечатленные в различных письменных памятниках: на каменных плитах, пальмовых листьях и слоновых клыках, на шелке, папирусе, пергаменте и бересте, на металлических пластинках, деревянных дощечках и на бумаге.

В Библиотеке представлены книги, журналы, газеты и рукописные материалы более чем на 30 восточных языках. Ими широко пользуются студенты и преподаватели восточного факультета Ленинградского государственного университета им. А. А. Жданова, советские и зарубежные ученые, учащиеся из стран Востока.

Библиотека высылает фотокопии своих восточных рукописей во все уголки Советского Союза, в научные учреждения стран народной демократии и ученым других зарубежных стран. В отделе рукописей Библиотеки хранятся произведения ученых, писателей и поэтов республик советского Востока, Китая, Индии, Монголии, Египта, Сирии, Ирана, Турции и других стран зарубежного Востока.

Среди богатого собрания восточных рукописей имеются редкие списки произведений знаменитых поэтов средневековья: Алишера Навои, Фирдоуси, Фузули, Низами, Абул-ль-Ала, произведения Ибн-Сины, ценные китайские медицинские и другие энциклопедии, редкая тибетская рукопись «Сказания о Гесере», архивы среднеазиатских ханов (XIX в.). Из персоязычных рукописей следует назвать «Шах-наме» Фирдоуси в списке 1333 г. с многочисленными миниатюрами, «Куллийат» (собрание сочинений) Саади в списке 1385 г. – одним из лучших списков, наиболее близком к первоначальной авторской редакции. В собрании персидских и таджикских рукописей имеется большое число миниатюр, великолепных образцов каллиграфии и художественного оформления рукописной книги.

В собрании арабских рукописей Библиотеки – превосходное собрание куфических коранов, арабские сочинения по истории, географии, астрономии, медицине, грамматике и т. д.

Среди индийских рукописей имеются рукописи из Южной Индии на пальмовых листьях на языках пали, бирманском и санскрите, а также индийские рукописи XV–XVI вв. на бумаге, среди которых много ценных еще неизданных сочинений.

Среди других восточных рукописей хранятся четыре древнеегипетских папируса, относящиеся к X–IX вв. до н. э., сирийские рукописи, в числе которых рукопись «Церковной истории» Евсевия Кесарийского (462 г.), вторая по древности из датированных сирийских рукописей, коптские и эфиопские рукописи,

древние еврейские рукописи на коже и пергаменте, в числе которых рукопись «Библии», написанная в Каире в 1010 г.

На материалах восточных рукописей Библиотеки были созданы десятки критических изданий текстов, большое число печатных трудов по истории, по истории науки, литературы и искусства народов Востока. На материалах восточных рукописей Библиотеки было написано большое число докторских и кандидатских диссертаций. Только за последние годы были написаны диссертации: Р. М. Алиев «Критический текст „Гулистана“ Саади», О. И. Галеркина «Материальная культура Средней Азии и Хорасана XV–XVI вв. по данным ленинградских собраний». Сотрудница Библиотеки Г. И. Костыгова в 1954 г. защитила кандидатскую диссертацию на тему «Жизнь и творчество таджикского каллиграфа-художника Султан-Али Мешхеди (1432–1520)». В своей работе Г. И. Костыгова впервые в отечественном востоковедении исследовала вопросы развития художественного письма таджиков и персов в XV–XVI вв. Основой диссертации послужил автограф трактата о каллиграфии Султан-Али Мешхеди, а также рукописи и отдельные каллиграфические образцы работы выдающихся таджикских и персидских мастеров художественного письма, хранящиеся в Библиотеке.

Однако, к сожалению, не все восточные рукописные фонды Библиотеки описаны и доступны читателям. На ближайшие годы Библиотека ставит своей задачей закончить описание всех восточных рукописей, издать алфавитные списки и раскрыть свои фонды для читателей.

В настоящее время д-р ист. наук А. Л. Троицкая готовит к изданию книгу «Описание архива кокандских ханов». Архив кокандских ханов поступил в Библиотеку в 1876 г. Он содержит ценные материалы по социально-экономической истории Кокандского ханства и относится к 60–70-м годам прошлого столетия, ко времени правления Худояр-хана. Сотрудник Библиотеки Е. И. Санкритьяна работает над описанием тибетских и монгольских рукописей. Г. И. Костыгова готовит «Алфавитный список собрания персидских и таджикских рукописей».

Рукописные фонды Библиотеки раскрываются для читателей и путем публикации отдельных рукописей, обзоров, статей. В этой работе большую помощь оказывают нам наши читатели – научные сотрудники Института востоковедения Академии наук СССР, Ленинградского государственного университета им. А. А. Жданова, Академии наук Таджикской ССР. При их активном участии Библиотека готовит к печати свой очередной «Сборник», целиком посвященный восточным рукописям.

Сборник содержит статью канд. филол. наук И. Г. Булгакова (ЛГУ) «Академик В. В. Бартольд и его работа по описанию восточных рукописей Государственной Публичной библиотеки», приуроченную к 25-летию со дня смерти крупнейшего востоковеда-историка. Статья арабиста А. Я. Борисова, погибшего в дни блокады Ленинграда, посвящена анализу «Китаб ал-джавахир» (Книги о субстанциях) философа IX в. Исаака Исраели и вводит в науку совершенно новый материал.

Чл.-корр. АН Таджикской ССР А. М. Мирзоев (Институт языка и литературы) в работе, основанной на анализе содержания и стиля хранящейся в Библиотеке рукописи «Шахиншах-наме», опровергает распространенное в литературе мнение о Бинаи как авторе «Шахиншах-наме». Обзор архива кокандских ханов, написанный А. Л. Троицкой, вводит в научный оборот ценный материал по социально-экономической истории Кокандского ханства, чем в значительной мере восполняется пробел в источниках по истории народов Узбекистана периода позднего феодализма.

В исследовании д-ра филол. наук А. Н. Болдырева (ЛГУ) «Бадеш ал-Вакаи» («Удивительные события») впервые дается полный обзор истории изучения творчества Васифи, характеристика его мемуаров, как исторического источника, и детальное описание рукописи, хранящейся в Библиотеке и имеющей большое значение для издания сводного критического текста мемуаров.

В статье канд. филол. наук Р. М. Алиева (Институт востоковедения АН СССР) дано описание ценнейших списков «Гулистана» Саади. Автор раскрывает первостепенную важность рукописей «Гулистана» из собрания Библиотеки для создания полного текста этого сочинения.

Статья канд. филол. наук В. И. Евгеновой «Древнеегипетские папирусы» вносит ряд поправок и уточнений к имеющемуся описанию известного египтолога Г. Бругша, расшифровывает некоторые места текста, считавшиеся до сих пор «нечитаемыми», устанавливает историю этих папирусов, над которыми, по мнению автора, работал в свое время основатель египтологии Шамполион.

Исследование чл.-корр. АН СССР Н. В. Пигулевской (Институт востоковедения АН СССР) «Сирийский сборник агиологических памятников и легенд» вводит в науку ценные источники по ближневосточной агиологии, содержащие исторические и бытовые материалы.

Две статьи сборника посвящены знаменитому «Китаб ал-Канун фи-т-тибб» (Канону врачебной науки) Ибн-Сины. Канд. филол. наук К. Б. Старкова (Институт востоковедения АН СССР) в статье «Рукопись „Канона по медицине“ Ибн-Сины (Авиценны) из собрания Государственной Публичной библиотеки» прослеживает пути проникновения восточной медицины на Запад. И. Г. Булгаков в статье «Сокращения „Канона“ Авиценны в собрании арабских рукописей Государственной Публичной библиотеки» пишет о творческой разработке научного наследия Ибн-Сины ближневосточными учеными XIV в.

Канд. филол. наук М. Б. Руденко (Институт востоковедения АН СССР) дает описание курдских рукописей, содержащих материал по истории и литературе курдов.

Как уже говорилось выше, в Библиотеке хранятся рукописи на многих языках мира; научную обработку их могут осуществлять только специалисты, хорошо знающие язык. Естественно, что силами только научных сотрудников Библиотеки справиться с этой задачей немислимо. Наши читатели-научные сотрудники различных учреждений активно помогают Библиотеке в научном описании различных восточных рукописных собраний.

Так, канд. филол. наук В. М. Бескровный (ЛГУ) подготовил статью «Индийские рукописи, написанные в России (по коллекции П. И. Сайтова)», в которой на основании санскритских рукописей и рукописей на хинди, написанных в Астрахани, освещаются давние русско-индийские взаимосвязи. Статья эта печатается в третьем номере «Сборника» Государственной Публичной библиотеки. Канд. филол. наук В. С. Воробьев-Десятовский (Институт востоковедения АН СССР) заканчивает научный каталог индийских рукописей на языке пали из коллекции И. П. Минаева. Издание каталога намечено в 1957 г. В этом же году планируется издать алфавитный список рукописей на арабском языке, подготовляемый И. Г. Булгаковым и К. Б. Старковой.

Библиотека ведет научную работу не только с рукописными, но и с книжными восточными фондами. Так, в этом году д-р ист. наук Я. Б. Радуль-Затуловский заканчивает книгу «Философская литература на китайском языке в фондах ГПБ», им же написана статья «Китайские библиографы XVIII–XIX веков».

С 1956 г. под руководством Я. Б. Радуль-Затуловского начнется работа над сводным печатным каталогом китайских и японских ксилографов, хранящимся в Библиотеке. Сотрудница Библиотеки М. И. Демидова приступит к работе над «Библиографией китайской литературы по демократическому движению периода 1840–1918 гг.». С 1956 г. Библиотека намеревается также выпускать ежеквартально аннотированные обзоры новых поступлений на восточных языках.

Сотрудник Библиотеки В. И. Фоминцев работает над диссертацией «Библиотечно-библиографическое дело в Китайской Народной Республике». А. А. Артемьева к 1957 г. подготовит «Библиографию корейской художественной литературы XX в.».

К 1958 г. будут закончены «Библиография литературы на персидском языке» (П. И. Кирчин) и «Библиография литературы на сирийском языке» (Л. Х. Вильскер).



Голубева О. Д. Востоковедные фонды Гос. Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде // Совет. востоковедение. – 1955. – № 4. – С. 140–150.